

## 1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Literatura Hispanoamericana Contemporánea.

**2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS** (*Nombre de la asignatura en inglés, de acuerdo a la traducción técnica (no literal) del nombre de la asignatura*)

## 3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

Tres (4.5) Horas presenciales
-------------------------------

## 4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

- Conocer el desarrollo de la literatura hispanoamericana durante la época contemporánea, desde sus inicios en las primeras décadas del siglo XX hasta la actualidad, en su diversidad de géneros, poéticas literarias e ideologías culturales, con énfasis en la décadas de los '50, '60 y '70.
- Comprender dicho desarrollo como una evolución de la conciencia cultural hispanoamericana, manifiesta en la postulación de un nuevo sistema literario, el superrealismo, y en la comprensión de la diferencia identitaria de nuestro continente.
- Reconocer las tendencias manifiestas en la literatura hispanoamericana contemporánea, ya sean generacionales, textuales o ideológicas, y apreciar críticamente sus diversas postulaciones históricas.
  - Conocer un número apreciable de obras representativas de la literatura hispanoamericana contemporánea en los géneros narrativo, lírico y ensayístico, junto con una masa de bibliografía crítica y teórica que permita su adecuada contextualización e interpretación.

## 5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

- (Desarrollar la capacidad de análisis e interpretación de textos literarios, mediante el conocimiento y aplicación de categorías teóricas e histórico-literarias.



- Conocer y problematizar la función, los problemas y temáticas propuestos y afrontados por la poesía, la narrativa y la ensayística contemporánea.
- Discutir el perfil y la identidad de la tradición poética latinoamericana del siglo XX, contrastando las obras poéticas de diversos autores y autoras con temáticas y cuestiones trascendentes del proceso cultural de Occidente en el presente siglo (El tiempo, la historia, la identidad del Yo y del Colectivo, los grupos sociales y étnicos, el lenguaje, la epistemología), paralelamente al rastreo y elucidación de las poéticas internas que articulan y sostienen su discurso poético.
- Analizar e interpretar obras literarias hispanoamericanas contemporáneas, tanto líricas como narrativas..

**6. SABERES / CONTENIDOS** *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*

1. César Vallejo: Heraldos Negros (Selección); Trilce (Selección); Poemas Humanos (Selección). Elementos tardío-modernistas, surrealistas y existencialistas en la escritura de Vallejo. Temas: La madre, el mestizaje, el dolor, la solidaridad.
2. Oliverio Girondo: Veinte Poemas (Completo); Espantapájaros (Selección); En la Masmédula. Elementos vanguardistas y experimentales. El trabajo sobre el poema-objeto y la palabra. La desarticulación del signo lingüístico.
3. Octavio Paz: La estación violenta (Completa). La visión de mundo mítico-sincrética y los “signos en rotación”. “Piedra de Sol”: Mito y poesía. “Himno entre ruinas”: Cronotopías de la contemporaneidad.
4. Ernesto Cardenal: Hora 0; Salmos. La poética del exteriorismo. El intertexto bíblico, la irrupción de la contingencia y la cultura de masas. Poesía y compromiso.
5. Blanca Varela: Poesía completa. (Contenidos serán definidos por el prof. Bello)
6. Marossa di Giorgio: Los papeles salvajes. (Contenidos serán definidos por el prof. Bello)



7. Alejandra Pizarnik: Poesía Completa; selecciones de Árbol de Diana y La extracción de la piedra de la locura. (Contenidos serán definidos por el prof. Bello).
8. Jorge Luis Borges: Ficciones (Completo); El Hacedor (Completo). La estética del simulacro y la mezcla de géneros; la metáfora de la cadena de Hacedores: La intertextualidad y la Biblioteca.
9. Alejo Carpentier: Los pasos perdidos (Completo); “El Camino de Santiago” (Cuento). La decadencia de Occidente, el viaje de formación y las sincronías de lo real maravilloso.
10. Juan Rulfo: Pedro Páramo. La crisis de la modernidad; el sincretismo cultural y el mito del descenso al infierno. Elementos surrealistas: narrador, montaje narrativo y punto de vista.
11. Juan Carlos Onetti: El Pozo. El astillero. Una metáfora existencial. El propósito narrativo de Eladio Linacero. La ruptura de la representación realista. La “estética de la desesperación” y su relación con la enunciación escritural.
12. Julio Cortázar: “El perseguidor” y selección de Rayuela. Configuración de superrealidades a partir del lenguaje. Lo lúdico y lo musical; La desacralización del concepto de arte y belleza. La búsqueda de un centro como motivo narrativo del antihéroe moderno: Johnny Carter y Horacio Oliveira.
13. Gabriel García Márquez: El coronel no tiene quien le escriba. El motivo absurdo de la espera. El cronotopo latinoamericano. La decadencia y el arruinamiento como legalidades de mundo.
14. Manuel Puig: Boquitas pintadas. La irrupción de la paraliteratura como forma de arte. La cultura popular en literatura.
15. Cuento latinoamericano: Rafael Arévalo Martínez (Venezuela): “La signatura de la esfinge”, Humberto Arenal (Cuba) “El caballero Charles”, Jorge Ninapayta de la Rosa (Perú) “Muñequita linda”. La constitución del sujeto literario: bestiarios, memoria e intertextos.

## 7. METODOLOGÍA.

Clases expositivas.

Participación de alumnos en clase a través de exposiciones orales sobre textos literarios y bibliografía obligatoria.

Análisis de textos literarios en clases.

## 8. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

-Dos controles de lectura o trabajos de investigación para la unidad de narrativa (Prof. Cisternas).

-Informes de lectura o trabajos de investigación para la unidad de poesía (Prof. Bello)

-Un examen final que integra los contenidos de ambas unidades.

-Ponderaciones de las Unidades: Narrativa: 50 % de la nota de presentación. Poesía: 50 % de la nota de presentación.

-Nota mínima de eximición del examen: 5,5 de presentación y asistencia superior a 50 %).

## 9. PALABRAS CLAVE

Narrativa hispanoamericana contemporánea; Narrativa y poesía, siglo XX.

## 1. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

1. Cardenal, Ernesto. *Antología*. Selección y prólogo de Pablo Antonio Cuadra. Buenos Aires; México: Carlos Lohlé, 1971.
2. Di Giorgio, Marosa. *Los papeles salvajes I*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo editora, 2000.
3. Gironde, Oliverio. *Obra completa*. Edición crítica. Raúl Antelo, coordinador; Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa; París; México; Buenos Aires; Sao Paulo; Lima; Guatemala; San José; Caracas: ALLCA XX, 1999.
4. Paz, Octavio. *Lo mejor de Octavio Paz. El fuego de cada día*. Barcelona: Seix Barral, 1989.
5. -----*Obras completas*. Vol.11: "Obra poética I". 2da ed., México: Círculo de Lectores/Fondo de Cultura Económica, 1997.
6. Pizarnik, Alejandra. *Poesía completa*. Edición de Ana Becciu. 3ª ed., Barcelona: Editorial Lumen, 2001.
7. Varela, Blanca. *Donde todo termina abre las alas. Poesía reunida (1949-2000)*. Prólogo de Adolfo Castañón y epílogo de Antonio Gamoneda. Barcelona: Galaxia Gutenberg/ Círculo de Lectores,

- 2001.
8. Castañón, Alfonso. "Blanca Varela: la poesía como una conquista del silencio", en: Varela, Blanca. *Donde todo termina abre las alas. Poesía reunida (1949-2000)*. Prólogo de Adolfo Castañón y epílogo de Antonio Gamoneda. Barcelona: Galaxia Gutenberg/ Círculo de Lectores, 2001, 5-22.
  9. Cuadra, Pablo Antonio. "Prólogo", en: Cardenal, Ernesto. *Antología*. Selección y prólogo de Pablo Antonio Cuadra. Buenos Aires; México: Carlos Lohlé, 1971, pp. 9-22.
  10. De Nóbile, Beatriz. "Cubismo", en: Girondo, Oliverio. *Obra completa*. Edición crítica de Raúl Antelo, coordinador; Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa; París; México; Buenos Aires; Sao Paulo; Lima; Guatemala; San José; Caracas: ALLCA XX, 1999, pp. 687-92.
  11. Foucault, Michel, "Utopía y heterotopías", traducción de Constanza Martínez y Fernando Blanco, en: *Revista Licantropía*, nr. 3, Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile, Santiago, diciembre, 1994, pp.30-35.
  12. Freud, Sigmund, "Sobre el sueño", en: *Obras completas*. Ordenamiento, comentarios y notas de James Strachey con la colaboración de Anna Freud, asistidos por Alix Strachey y Alan Tyson. Traducción directa del alemán de José L. Etcheverry. 9ª reimpresión de la 2ª ed., Buenos Aires: Amorrortu Editores, tomo V, 2000, pp. 615-712.
  13. Jiménez, José Olivio. "Prólogo", en: *Antología de la poesía hispanoamericana contemporánea 1914-1987*. 3era ed., Madrid: Alianza, 1988, pp.7-32.
  14. Mattoni, Silvio. "Allá donde alumbra la imagen. Prólogo", en: Di Giorgio, Marosa. *Los papeles salvajes I*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo editora, 2000, pp. 5-10.
  15. Muschietti, Delfina. "Oliverio Girondo y su tienda nómada", en: Girondo, Oliverio. *Obra completa*. Edición crítica de Raúl Antelo, coordinador; Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa; París; México; Buenos Aires; Sao Paulo; Lima; Guatemala; San José; Caracas: ALLCA XX, 1999, pp. 369-78.
  16. Sarlo, Beatriz. "Oliverio, una mirada de la modernidad", en: Girondo, Oliverio. *Obra completa*. Edición crítica de Raúl Antelo, coordinador; Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa; París; México; Buenos Aires; Sao Paulo; Lima; Guatemala; San José; Caracas: ALLCA XX, 1999, pp. 740-3.
  17. Schwartz, Jorge. "La trayectoria masmedular de Oliverio Girondo", en: Girondo, Oliverio. *Obra completa*. Edición crítica de Raúl Antelo, coordinador; Madrid; Barcelona; La Habana; Lisboa;



- París; México; Buenos Aires; Sao Paulo; Lima; Guatemala; San José; Caracas: ALLCA XX, 1999, 749-61.
18. Sucre, Guillermo. "Del autor al texto", "Paz: la vivacidad, la transparencia", "Las palabras (y la palabra)", "Una poesía escéptica de sí misma", "Adiciones, adhesiones", "El hielo y la pira" y "El cuerpo del poema", en: *La máscara, la transparencia*. 2ª ed., México: Fondo de Cultura Económica, 1985, pp. 85-9, 179-204, 221-4, 225-34, 235-45, 256-63 y 373-87.
  19. Borges, Jorge Luis, El hacedor. Buenos Aires : Emecé, 1960.
  20. Borges, Jorge Luis, Ficciones. Buenos Aires, Emecé, 2002.
  21. Cardenal, Ernesto, Poesía reunida. Barcelona, Editorial Andrés Bello, 2002.
  22. Cardenal, Ernesto, Salmos. Buenos Aires-México, Ediciones Carlos Lohlé, 1969.
  23. Carpentier, Alejo, Los pasos perdidos. Barcelona: Barral Editores, 1974.
  24. Carpentier, Alejo: Tientos y diferencias. Montevideo, ARCA EDITORIAL, 1970. Ver: "Problemática de la actual novela hispanoamericana"; "De lo real maravilloso americano"; "Papel social del novelista".
  25. Fuentes, Carlos: Valiente mundo nuevo. Épica, utopía y mito en la novela hispanoamericana. México, Fondo de Cultura Económica, 1990. Ver: "Crisis y continuidad temporal".
  26. García Márquez, Gabriel, El coronel no tiene quien le escriba; Cien años de soledad; La soledad de América Latina; Brindis por la poesía. Prólogo de Agustín Cueva; bibliografía y cronología de Patricia Rubio. Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1982
  27. Gironde, Oliverio, Obra completa; edición crítica, Raúl Antelo, coordinador. Barcelona, Galaxia Gutenberg, Círculo de Lectores, 1999.
  28. Goic, Cedomil, Historia de la novela hispanoamericana. Santiago, Ediciones Universitarias de Valparaíso, 1972. Ver: Capítulo XIII: "Superrealismo", pp. 177-182.
  29. Goic, Cedomil: Historia y crítica de la literatura hispanoamericana. Vol. III, "Época Contemporánea". Barcelona, Editorial Crítica, 1988. Ver: Saúl Yurkievich: "Los avatares de la vanguardia"; Enrique Anderson Imbert: "El realismo Mágico en la ficción hispanoamericana"; Ana María Barrenechea: "La crisis del contrato mimético en los textos contemporáneos".
  30. Lezama Lima José, La Expresión Americana. La Habana, Cuba: Instituto Nacional de Cultura, 1957.
  31. Menton, Seymour, El cuento hispanoamericano, antología. Séptima edición, México, FCE, 2003.



32. Onetti, Juan Carlos, Cuentos completos. Madrid, Alfaguara, 1994.
33. Onetti, Juan Carlos, El pozo. Origen de un novelista y de una generación literaria, por Angel Rama. Montevideo, Arca, 1965.
34. Onetti, Juan Carlos, El astillero. Edición de Juan Manuel García Ramos. Madrid, Cátedra, 1983.
35. Ortega y Gasset, José: La deshumanización del arte y otros ensayos de estética. Madrid, Editorial Espasa Calpe, (Col. Austral), 1996. Ver: "La deshumanización del arte", pp. 45-92.
36. Paz, Octavio, La estación violenta. México, FCE, 1990 (Cuarta reimpresión).
37. Paz, Octavio: Los hijos del limo. Del Romanticismo a la Vanguardia. Barcelona, Seix Barral, 1990.
38. Paz, Octavio, Libertad bajo palabra. Obra poética (1935-1957). México, FCE, 1997.
  
39. Rulfo, Juan, Pedro Páramo; El llano en llamas y otros textos. Buenos Aires, Seix Barral, 1989
  
40. Puig, Manuel, Boquitas pintadas. 3a ed., Barcelona, Seix Barral, 1989.
  
41. Sarduy, Severo, Ensayos generales sobre el barroco. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1987.
  
42. Sarduy, Severo, Cobra. Buenos Aires: Sudamericana, 1972.
  
43. Vallejo, César, Poesía Completa, Santiago, Editorial Universitaria, 1997. Col. Archivos.

## 11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

-Alazraki, Jaime, Hacia Cortázar: aproximaciones a su obra. Editorial Anthropos, Barcelona, 1994.

-Alegría, Fernando: Breve historia de la novela hispanoamericana, México, Ediciones Andrea, 1959.

-Anderson Imbert, Enrique: Historia de la Literatura Hispanoamericana. México, Fondo de Cultura Económica, 1970.

-



- Blanco Aguinaga, Carlos, "Realidad y estilo de Juan Rulfo". En: Vargas Llosa et al., Nueva novela latinoamericana. Bs. As., Paidós, 1972.
- Bustillo, Carmen: Barroco y América Latina. Un itinerario inconcluso. Monte Ávila Editores, Caracas, 1988.
- Candina, Azun, "El sujeto moderno en América Latina o Sísifo en el Orinoco: un análisis de la modernidad y sus límites." En: Anuario de Postgrado N° 2 (1997) pp. 189-201.
- Cisternas Ampuero, Cristián, "El pozo y el péndulo de Juan Carlos Onetti." En: Revista de Humanidades UNAB N° 3 (oct. 1998), p. 29-37.
- Cisternas, Cristián, "El otro flaneur de Jorge Luis Borges". En: Revista Chilena de Literatura, 62, 2003, pp. 79-104.
- Cohen, Jean, Poesía de nuestro tiempo. México, FCE, 1963.
- Corro, Gaspar Pío del, Oliverio Girondo: los límites del signo. Buenos Aires, Fernando García Cambeiro, 1976.
- Costa, René de, "La diferencia de Vallejo". En: Revista Chilena de Literatura, 38, 1991, pp. 7-27.
- Cuneo, Ana María, "Arte poética, de Jorge Luis Borges, proposición de una lectura". En: Revista Chilena de Literatura, 13, 1979, pp. 5-24.
- De Torre, Guillermo, Claves de la Literatura hispanoamericana. Bs. As., Losada, 1968.
- Flores, Angel. (Compilador), Expliquémonos a Borges como poeta. México, Siglo XXI, 1984.
- Giordano, Jaime: La edad de la náusea (sobre narrativa hispanoamericana contemporánea). Santiago, Monografías del Maitén, 1985.
- González Echeverría, Roberto, Crítica práctica/ práctica crítica. México, FCE, 2002. Ver: capítulos sobre Carpentier, Borges, Lezama y Sarduy.





- González Echeverría, Roberto, “Memorias de apariencia y ensayo de *Cobra*”. En: Sarduy, Severo, Obra Completa. ALLCA XX, Editorial Sudamericana: Buenos Aires, 1999.
- Guzmán, Jorge, Contra el secreto profesional. Lectura mestiza de César Vallejo. Santiago, Universitaria, 1991.
- Hozven, Roberto, “Octavio Paz, la escritura de la ausencia”, En: Revista Chilena de Literatura, 19, 1982, pp. 39-48.
- Joset, Jacques, Historias cruzadas de novelas hispanoamericanas: Juan Rulfo, Alejo Carpentier, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Gabriel García Márquez, José Donoso. Frankfurt am Main; Madrid, Iberoamericana, 1995.
- Klahn, Norma y Wilfredo H. Corral: Los novelistas como críticos. México, Fondo de Cultura Económica, 1991.
- Lyon, Thomas, “Juan Rulfo, o no hay salvación ni en la vida ni en la muerte.” En: Revista Chilena de Literatura N° 39 (abr. 1992), p. 97-118.
- Martínez, María Ester, “El tiempo narrativo y el tiempo histórico en *El Coronel no tiene quien le escriba* de Gabriel García Márquez.” En: Taller de Letras N° 12 (1984), pp. 7-12
- Mendía Carrió, Raquel. “Paisaje, historia y cultura” . En: Lezama Lima, José, Paradiso. Edición crítica de Cintio Vitier. México: Colección Archivos, 1988.
- Milián-Silveira, María C., El primer Onetti y sus contextos. Madrid, Editorial Pliegos, 1986.
- Miranda, Paula, (Tesis) Ernesto Cardenal. Un homenaje intertextual a los indios americanos. Tesis de Licenciatura en Literatura, Universidad de Chile, 1995.
- Osses, José Emilio, “La comprensión del texto poético desde Octavio Paz”. En: Revista Chilena de Literatura, 20, 1982, pp. 27-40.
- Oviedo, José Miguel, “Ernesto Cardenal: un místico comprometido”. En: Casa de las Américas, N° 53. (Transcrito por el Centro de Perfeccionamiento e Investigaciones Pedagógicas, 1971).



- Prats Soriol, José. "Erotismos". En: Lezama Lima, José, Paradiso. Edición crítica de Cintio Vitier. México: Colección Archivos, 1988.
- Quiroga, J., "Avatares de la vanguardia: caligramas, laberintos", En: Revista de Crítica Literaria Latinoamericana, 48, 1998, pp. 99-116.
- Rama, Angel: Transculturación narrativa en América Latina. México, Siglo XXI Editores, 1987.
- Roggiano, Alfredo, (Ed.) Octavio Paz. Madrid, Fundamentos, 1979.
- Sarlo, Beatriz, Borges, un escritor en las orillas. Bs. Aires, Ariel, 1995.
- Sarlo, Beatriz. Una modernidad periférica: Buenos Aires, 1929 y 1930. Bs. As., Nueva Visión, 1988.
- Schwartz, J., Vanguardia e cosmopolitismo na década de 20: Oliverio Girondo e Oswald de Andrade. Sao Paulo, Perspectiva, 1983. (Hay traducción en español).
- Schwartz, Jorge, Homenaje a Girondo. Buenos Aires: Ediciones Corregidor, 1987.
- Sucre, Guillermo, La máscara, la transparencia. México, FCE, 1990 (1985). Ver: capítulos sobre Vallejo, Borges y O. Paz.
- Thomas Dublé, Eduardo, "Desesperación y creación en Juan Carlos Onetti." En: Revista Chilena de Literatura N° 46 (abr. 1995), pp. 7-20.
- Trosko, Bárbara, "La guerra del tiempo en la vida del soldado/artista vista en dos cuentos de Alejo Carpentier: *Semejante a la noche* y *El camino de Santiago*. En: Taller de Letras N° 6 (1978), pp. 105-114.
- Valenzuela, Patricia, "Intertextualidad bíblica y su interpretación en Los pasos perdidos, o cómo un insolito Moisés renuncia a la paradójal "Tierra prometida". Tesis para optar al grado de Licenciatura en Literatura. Prof. Guía: Francisco J. Aguilera G. Santiago, 1996.
- Videla de Riveros, G., "Las direcciones hispanoamericanas del ultraísmo", En: Revista Chilena de Literatura, 27-28, 1986, pp.189-196.



-Vitier, Cintio, "Calvinismo, catolicismo, ética poética" En: Lezama Lima, José. Paradiso. Edición crítica de Cintio Vitier. México: Colección Archivos, 1988.

-Volek, Emil, Cuatro Claves para la Modernidad. Madrid, Gredos, 1984. Ver: Cap. III, "Los pasos perdidos de Alejo Carpentier: La aventura textual entre la alegría y la subversión narrativa."

-Xirau, Ramón, Octavio Paz, el sentido de la palabra. México, Joaquín Mortiz, 1970.

-Yurkievich, Saúl, Fundadores de la nueva poesía hispanoamericana. Barcelona, Seix Barral, 1970.

**12. RECURSOS WEB** (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

<http://www.uchile.cl/sisib>

<http://www.cybertesis.info/>

<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-channel.html>

<http://sololiteratura.com/piz/pizarticulos.htm>

**13. RUT y NOMBRE COMPLETO DEL(OS/AS) DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)**

10.201.079-5 Cristián Cisternas Ampuero.

10.038.185-6 Javier Bello.